

**Угода
про співпрацю
між
Кафедрою технологічного обладнання та комп'ютерних технологій
проектування Національного університету харчових технологій
та
Кафедрою хімії та хімічної технології Русенського університету
"Ангел Кънчев", філіал Разград**

Кафедра технологічного обладнання та комп'ютерних технологій проектування Національного університету харчових технологій, Київ, Україна, в особі завідувача кафедри проф., д-ра Мирончука Валерія Григоровича та кафедра хімії та хімічної технології Русенського університету "Ангел Кънчев", філіал Разград, Болгарія, в особі проф., д-ра Нейко Стоянова, укладають цю угоду про співробітництво в сфері наукового, технічного та навчального обміну в напрямку удосконалення технологій, процесів і апаратів харчових та хімічних виробництв.

Кафедри університетів за умови їх взаємної незалежності, рівності та майбутнього співробітництва передбачають наступне:

§ 1

1. З метою розширення інформаційного обміну між вченими, спеціалістами та керівниками у сфері науково-технічної, освітньої та інноваційної діяльності шляхом організації та проведення семінарів, конференцій, круглих столів тощо сторони прийшли до згоди про розвиток співробітництва щодо питань організації навчального процесу, наукової роботи та виховання студентів, наукового забезпечення навчального процесу, проходження стажувань та навчання викладачів, аспірантів і докторантів, спільного написання та публікування наукових робіт.

2. Предметом угоди є наступне:

- а) спільна діяльність у галузях нових технологій, організацій всіх форм навчального процесу, проведення наукових досліджень, опрацювання та впровадження наукових програм та підручників і посібників з фахових дисциплін;
- б) спільна підготовка та видання наукових збірників, статей, монографій;
- в) проведення спільних науково-практичних конференцій, семінарів та симпозіумів;
- г) пошук додаткових джерел фінансування, з метою спільної реалізації міжнародних проектів;
- д) обмін досвідом з метою збагачення наукових, практичних, методичних та організаційних досягнень, популяризація цінностей та традицій болгарського та українського народів;
- е) робота над спільними науково-дослідницькими програмами, які б дозволили підняти рівень наукових досліджень та мали практичну цінність для народного

господарства України та Болгарії;

ж) підвищення кваліфікації, стажування у вищих навчальних закладах та підприємницьких структурах обох країн з метою кращого пізнання та зміцнення співпраці між навчальними закладами;

з) забезпечення проходження студентами навчальної та виробничої практик у фінансово-кредитових установах та підприємницьких структурах України та Болгарії;

и) обмін студентами та викладачами з метою ознайомлення з науковими, освітніми, здобутками та культурною спадщиною обох закладів.

3. Для реалізації завдань, визначених в попередньому пункті цієї угоди, навчальні заклади будуть укладати окремі додатки до угоди, в який буде зазначено умови фінансування конкретних завдань.

§2

Термін дії угоди

1. Угода укладена на термін десять років і вступає в силу з моменту підписання обома сторонами.

2. Кожна із Сторін має право відмовитись від умов Угоди, з обов'язковим письмовим повідомленням в трьохтижневий термін.

3. За згодою Сторін в Угоду можуть бути внесені зміни відповідними додатковими угодами, підписаними двома сторонами.

4. Угоду складено і підписано в чотирьох примірниках, по два на українській та російській мовах для кожної із Сторін. Вони є ідентичними і мають однакову юридичну силу

§3

Юридичні адреси сторін

Завідувач кафедри технологічного обладнання та комп'ютерних технологій проектування
Національного університету харчових технологій

Проф., д-р Валерій МIRONЧУК

Завідувач кафедри хімії та хімічної технології Русенского університету "Ангел Кьнчев", філіал Разград

Проф. д-р Нейко Стоянов

Валерій МIRONЧУК
Нейко Стоянов

